

# 報 日 報 日 報

HARGA ABONNEMENT:  
Boeat Indonesia per boelan . . . . f. 1.50  
Boeat Loear Indonesia per kwartaal f. 6.—  
Pembayaran dimoeka.

Directie: KONGSIE DJIT PO.  
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125  
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:  
Per regel galjard . . . . . f. 0.40  
Sekali moeat sedikitnja . . . . . f. 2.50  
Pembayaran dimoeka.

LEMBARAN

SENEN PON 3 JULI 1933 — 11 LOEN GO GWEE 2484, TAON KA XXXI No 145. — TERBIT 1/2 LEMBAR.

KASATOE

## Pergerakan pamoeda boeat kamadjoe-an shiahwee Tionghoa.

atawa  
Pergolakan studenten di Tionghok yang modern.

Lesing ringkes dari Prof. Ouw Teh Yitoe.

Pada 23 Juni malam djam 8 Prof. Ouw Teh Yitoe dari Peiping Universitas yang kabotoelan ada di sini atas oendangnja Bestuur Shiong Tih Hul tjabang Buitenzorg soeda mengadakan satoe lesing dalam Gradja di Handelsstraat.

Di loear doegahan sedari djam 7.15 waktu publik soeda menjedjel dalam roangan itoe gradja, kita liat bebrapa poeloe orang toea, sa djoemlah besar pamoeda teroetama leden dan bestuur dari itoe perkoempoelan, djoega hoedjinhoejin dan siojita siojita, sama sekali kira kira 200 orang. Inilah menandakan publik Bogor ada tero perbatian pada lesingnja itoe professor dari negri loe boer.

Lebih doeloe toean Loe Klan Goan, satelah berkenalan Prof. Ouw pada publik yang hadir, slahkan ia moela.

Sebagi pendoeleoeannja itoe professor menerangkan, soel yang dibitjarakan ini malam jelah "Gerakan pamoeda dan shiahwee Tionghoa". Perkatihan kamadjoe-an artinja yang dibikin oleh gerakan atawa pakerdjahnja itoe pamoeda pamoeda di Tionghok yang sekarang.

Kita orang mengatahoel, dalam semoea negri yang keadahan shiahwee dalem kaloeat dan pamarentahannja sedeng koesoet seloeroe rahajat atawa oemoemnja orang banjak yang soeda biasa toeroen meneroen kaenakan dipentjen, marika boekan sadja tida brani malah tida ta o e bkin perlawanan, laorang poen tida brani moentjoel boeat njatakan apa apa terhadap hal yang koerang memoeswasken, lantaran mana tjoe ma golongan pamoeda jelah element yang otaknja seger, pikirannja waras, perasahannja goembira dengan poe-noeh ketabahan dan keberanian hati telah moentjoel boeat perbaeken itoe shiahwee dan pamarentahan yang kaloeat dan koesoet.

Sabenernja kewadjaan yang teramat besar dalam oeroesan negri atawa staat sampe terserah ka stas poendaknja pamoeda pamoeda, adalab keadahan terbalik dan tida normal. Satoe tjonto di djaman poerbakala, koetika Han-dynastie, moerid moerid besar dari midrasse tinggi tjampoer memprotest dalam oeroesan pamarentahan. Djoega di masanja Sung-dynastie, bilang riboe studenten dari universitas membikin demonstratie di kota radja desek pada kelzer boeat pake lagi Li Klan satoe premier yang bidjaksana yang telah dipentjat itoe masa. Tjonto lebih djoega lagi, dalam hikajatnja Europa pada boentoetnja abad ka 18, gerakan revolutie frankrijk. Djoega tempo pertengahan abad ka 19 gerakan perobahan di Deutschland dan Rusland moeka revolutie besar yang gegempemper; dalam itoe semoea pergerakan adalab pamoeda dan boem studenten menjadi poesat yang madjoe pikoele tanggoengan boekan ketjil.

Oleh sebab begitoe, pergolakan studenten di Tionghok poen tida

bisa djadi ketjoesit: demikian di Tionghok sadjek Perang Madat di taon 1840, kakoesahan asing tamba hari mangkin mendesak marika berindoeng pada itoe tractaat-tractaat tida adil, selannja hak di poetoan dan kamerdikaban, serangan economie masi, ada poela serangan cultuur [sebagai roemah roe mlah sekolah zending] yang kasoe dahannja membikin Tionghok beroeapa semi-colonie.

Revolutie di taon Sinhai (1911) meski soeda bisa depak pameren tahann Manchou dan diriken satoe republik, pakerdjahan mana sa moea sebagai hasilnja pengotobanan dari anak moeda, tapi kakoesahan pamarentahan lantao djato dalam tangannja koesoet militair; marika sabotoelnja membabajakan pada negri dan memeres pendoeleok, maka dalem hal berbatian tida koe rang helbatnja dari di djaman Tjand-dynastie. Baeknja di itoe koetika ada doctor Tsai Yuan Pel, yang sadjak mengapalkan itoe universitas di Peiping, telah ba kerdjaja sapenoebnja tenaga rombak dan toekar antero isinja peladjaran yang dibriken dalam itoe midrasa, andjoerken orang boeat segala pendidikan merdika, lantaran mana kamoedian djadi ada lecture-lecture professor dalam itoe universitas yang gemarken aliran baroe begitoe poen dalam literatur baroe yang dinamaken revolutie dalam kalangan intellect sabgimana banjak terkenal antara taon 1917/18 dan doebak segala apa yang boeroek dan toea dalem arti toeroen meneroen maen trima sadja. Effectnja itoe mengenaken pada universitas sendiri dan bebrapa midrasa laen di Oearta di itoe masa.

Demikian pada taon ka-8 (1919) tanggal 4 Mei, oleh kerna kekalahann diplomatik dan timboel marah pada wakil wakilnja pamarentah Tionghok yang ditoeoed se bagi pendjoel negri, jalah menjerah pada Japan menerima itoe 21 perminta'an, dalam keadahan gempere begitoe antero student dari semoea midrasa di Peiping pada bangerak membikin pergerakan boeat menoeleong rahajat. Dari sinilah terlahir itoe "pergerakan Ampat Mei" yang dengan laen perkatahan disebot djoega "pergolakan studenten".

Di satoe lihak itoe pergerakan ditoeleok boeat dampat pada pengchianat pengchianat negri, di laen lihak boeat membrantasi pada penjerang penjerang yang goenaken pengaruh kakoesahan, dari sitoe seloeroeh Tionghok djadi perbatian dari opinlon doenia dan Tionghok yang moeda lantaran itoe djadi terlahir di doenia, bilanga Tionghok wates itoe masoek dalam periode djaman baroe.

Sekarang kita aken ringkesken hal hal yang penting di dalam itoe pergolakan studenten, kamoedian kita nanti toetoeerken djoega tentang marika poenja penjampeoran dalam pergerakan boeat kamadjoe-an shiahwee se oemoemnja.

## TIONGHOK.

### DERMAAN BESAR DARI SA-ORANG AMERIKA.

Soedah kasiken katerangan pada berbagi bagi soerat kabar, bahoea menoeoet kawat yang dikirim pada marika dari New York ada diterangkan bahoea kepala dari perserikatan koesoet Kristen di seloeroeh doenia (namanja tida disebotken) yang terkenal sebagai "radja dermawan" soedah ambil poetoesan boeat dermakan 10.000.000 dollar pada Tionghok goena kasiken toendjangan pada rajat yang melarat dan sengsarah berhoeboeng dengan bahaja paperaan (pembasman communisten) di Kiangsi.

### KASENGSARAHAN RAJAT TIONGHOA DI JAP.N.

Sedari terdjadnja conflict Tionghok-Japan banjak sekali soedagar ketjil bangsa Tionghoa yang beroesaha di Japan soedah balik ka Tionghok lantaran selalo dapetken gentjetan dari pihak Japan.

Marika yang bisa poelang ka Tionghok tentoe sadja ada orang orang yang mempoenjai kemampoean, tapi sebaliknja dengan marika yang miskin.

Marika ingin sekali poelang ka negri sendiri, tapi onkost yang perloe tida bisa diadaken, hingga marika mandah terima segala ma tjem kasengsarahan.

Menoeoet pameriksaan yang baroe2 ini dilakoeken ternjata marika yang disebotken blakangan ini djoemlahnja ada besar dan begitoe lihak soedah dikawatken pada pamarentah di Nanking dan Minister oeroesan loear negri boeat lakoeken tindakan tin dakan menoeleong, oepamanja kasiken onkost onkost yang perloe atawa kirim satoe kapal special yang aken angkoet marika balik ka negri sendiri.

Goena ini oeroesan poen soe dah di kawatken pada berbagi bagi perkoempoelan amal di seloeroeh negri.

### DASAR GENERAL BEDJAT.

Djatohnja Jehol, sebagaimana dibekitoe, sebagian besar disebotken lantaran perboetan yang pengetjoet dari Tang Yu Lin, yang soedah mengiprit lari zonder adaken perlawanan apa apa.

Boekan sadja begitoe malah sekarang ini general bedjat soe dah menaloeke pada . . . lihak moesoeh!

Pagimana besar ada njalinja Tang Yu Lin dan tjara bagimana orang bisa harepen perliendoe ngan dari ini general yang pengetjoet, orang bisa liat sadja pada kabaran dibawah ini:

Koeboeh koeboeh perang yang digali oleh tentaranja Tang Yu Lin dalemnja tjoe ma saingan loetoet dan ini toetotama jalah dengan maksoed soepaja marika dengan leloesa dan lekas bisa melarikan diri sebegitoe lekas terdenger moesoeh lepaskan tem bakal!

Ada orang yang tanja pada Tang kenapa koeboeh koeboeh diatoer begitoe matjem, oleh Tang dijawab, bahoea orang ke koerangan perkakas penggal se dangken kaloe maee menembak tida poela terdapat tjoekeop pe lor pelor . . . . . dus lebih selamet lari sadja . . . . .

Koetika ditanja kenapa Tang maee menaloeke pada moesoeh dengan paras yang tida berobah didjawabnja: "Jang menaloeke pa da moesoeh toeh boekan tjoe ma tentara dari Jehol . . . . ."

## SATOE PROPAGANDA MEMADJOEKEN BARANG-2 NEGRI SENDIRI.

Fakien Chu Ching Kuo Ho Kung Hui satoe perkoempoelan yang memadjoeken barang barang negri sendiri, baroe baroe ini soedah adaken satoe propaganda dengan djalan mengadaken arak arakan.

Barang2 yang dikeloearken oleh berbagi bagi fabriek, kepoenjaan bangsa sendiri, oepamanja ba rang2 keloearan fabriek Tan Kah Kee, kertas2 keloearan fabriek kertas di Fuchow, roko2 keloearan Nanyang Brothers Tobacco Coy, gretan merk Ta Chung, pajoen kertas keloearan fabriek Chen Chang Li, saboen keloearan fabriek Mei Li, barang2 tjat dari fabriek Chen Shao An dan laen2 sebagai nja diatoer dalem 24 autos dengan seljara rapih dan menarik hati. Sama sekali ada 100 fabriek lebi jang toeroet ambil bagian.

Pertama orang berkoempoel di Nan Kung Yung boeat kemoedian djalan koeliling sambil kasiken reclame2 dan berbareng dengan itoe kapal oedara poen melajang diatas kota boeat sebarken ciru laire.

Arak arakan ini diadaken 4 hari lamanja.

Arak arakan dengan autos yang menoeatken tjontoe2 barang di lakoeken pagi dan sorenja diada ken poela keramean balmasque. Tentoonstelling berdjalan ini, hari pertama bertempat di Si Kung Yuan, hari kedoea di gedong Chiao Uk Hui, hari katiga di gedong Kwantung Kuan dan hari keempat di Ta Sin Wu Tay, se dangken keramean balmasque, djoega tooneel, poen diadaken di empat tempat terseboet.

Di harian pertama tentoonstelling berdjalan jang diadaken di Si Kung Yuan soedah dikoen-djoengi oleh banjak publik dan sorenja koetika diadaken keramean balmasque dan tooneel antara laen laen directeur dari perserikatan di atas dan banjak lagi orang orang yang terpenting dan terkenal sama mengadaken pridatoe jang mak soednja mengandjoerken rajat boeat pake barang barang boeatan negri sendiri.

Orang tarohken harepan besar dengan adanja ini matjem propa-ganda propaganda jang tida aken boson bosennja dilakoeken, achirnja tentoe djoega aken memba ngoenken soemang rajat boeat toe mengahargaken peroesahan bangsa sendiri.

Roepanja fabrikanten Tionghoa poen soedah kenal kegoennanja reclame!

## DR. WANG CHING WEI MENGELOEH.

Roepanja dalem kalangan pame-rentah sekarang ada terdjadi apa apa jang sanget tida diinginken.

Begitoe lah dr. Wang Ching Wei jang terkenal sebagai toekang jang pande betoel boeat karang ma'aloemat jang berpi dan penoeh dengan alesan alesan jang bagoes dan menarik hati kembali soedah keloearken keterangan keterangan dan disariken dengan perantaraan nja soerat soerat kabar jang ter besar dalem negri.

Antara laen laen dr. Wang me njatakan, bahoea sikep yang paling sabar jang dianoet oleh Nanking boeat beresken segala kekaloetan dan kekoesoetan dalem province Chahar, tadinja dipikir tentoe aken bisa membikin semoea lihak djadi mengarti.

Tapi sajang doegahan ini me lesat dan begitoe lah orang bisa liat bagimana anggota anggota dari Comite Oeroesan Politik di Barat Selatan, soeda keloearken perkataan perkataan keras boeat serang dengan sengit pada Nan-king. Inilah sesoenggoehnja ada satoe

## KOTA.

Semarang dan Daerahnja.

### LANTARAN MOTORNJA DEFECT.

Kemarennja malam familie dari dr. H.H.H. Thomas, dekteur gigi di Semarang jang terkenal soeda menjadi repot, lantaran lapanja anak lelaki jang beroesia 12 taon, wak toa tjaba toeroet targep lken di laetara, dengan familie Tibor de Muchala, sampe pada djam jang didjandjiken mace poelang, belon djoega kilatan mata idoenngnja.

Djedoesnja perkara sebagai be-rikoet:

Tetamoernja dr. Thomas toean Tibor de Muchala, satoe colist jang terkenal dari Budapest Trio, kemarennja malam telah ambil ka tetapan boeat bikin perdjalanjan dengan kapal motor, dengan tangkep ikan.

Itoe tetamoer roepanja seneng sekali dengan penangkapan ikan, dan itoe lah jang dibekitken de ngan lapanja niatan boeat iseng ken dirinja di laetan Indonesia.

Anak lelakinja dr. Thomas, sa toe anak jang beroesia 12 taon ingin sekali toeroet ambil bagian dalam itoe perdjalanjan, perminta han mana diloelesken oleh lapanja orang toea. Kemarennja siang familie Tibor dengan anaknja dr. Thomas, tersesboet Hans, soeda pergi di Kleine Boom dimana terdapat kapal motor "Winnie", satoe kapal jang memang disewahkan bagi perdjalanjan begitoean soeda disedaken.

Orang telah bikin perdjandjan dengan familie dr. Thomas, jang marika aken poelang di waktoe malam sakira djam sembilan. Ma kanaan dan laen laen keperluan se moemjanja dibekel serba lengkep.

Begitoe djam perdjandjan soeda sampo familie dr. Thomas sampo di Kleine Boom boeat sambot ke datengnja lapanja tetamoer dan lapanja anak. Dr. Thomas toeng gos dan toenggoe lagi tapi sabegi toe lama, tida kedapetan kapal motor "Winnie" mendatengin. Sam pe djam sepoeleoh malam itoe fa mille menoeleong, belon djoega kilatan ada kapal dateng. Di peli-ooean orang melingken bisa pan deng sinarnya bebrapa meneranggan dari kapal kapal jang meneranggan di sitoe.

Familie Thomas lae menjadi koeatir, dengan lantao itoe kanda-ran motor ditoeleokken ka pier. Orang lae berdjalan djalan sampo di pangabisannja terbis, tapi masi bagimana panggil panggil dan pa-sang mata, tida kilatan djoega ada kapal motor mendatengin.

Soeara bentoesannja aer meling-ken terdenger sebantar bantar.

Dr. Thomas mangkin koeatir, maka dengan lantao ia menoleh pada politie, jang sebagaimana biasa dengan lantao lae meloelesin orang poenja perminta'an, dan satoe kapal motor politie lae di-sedaken boeat lakoeken pemboe-rohan.

hal jang sanget boleh disesalkan.

Menoeoet anggepan kaloe sadja Barat Selatan betoel betoel ingin pikoele bersama sama oeroesan negri jang begitoe berat, maka ada lebih betoel marika lantao ber-angkat ka Nanking oentoek be-remboek sama-sama goema menjari djalan bagimana jang paling baek boeat diambil soepaja aken mem-beri keberoentoengan pada negri dan bangsa, tapi boekannja ber-kaok-kaok dengan setjara begitoe sengit di Kwengchow.

Paling pengabisan dr. Wang njatakan standpuntnja, sekiranja Barat Selatan ingin mengreorgan-iseer pamarentahan Nanking, ia ada jang paling doeloe aken me letaki djabutannja sebagai kepala dari Executive Committee, soepaja bisa memberi kans bagi laen laen orang jang lebih poenjaken ke-mampoean. (S.S.)

Commandant dari Havenpost, dr. Thomas dan toean Pa. Schram jang djoega menginep di roemahnja familie Thomas lae menoeleok kapal dan sebantar lagi kapal motor politie soeda penjarken lapanja penerangan jang bagoes, boeat tjari itoe kapal "Winnie".

Itoe kapal lakoeken koeadjabanja dengan bagoes, orang tjari dan kasi tengars, tapi beleson sama sekali tida terdapat. Mesin motor lae dibrentiken boeat dengerken kaloe kaloe ada itoe toeare, tapi helaes, semoeanja ringgal soerji, orang melingken dengerken soearna-ja aer jang berbentoesan dengan pelahar.

Orang mempoenjai anggepan bahoea barangkali itoe kapal "Winne" slamken keroesan motor di djalanjan, hingga perdjalanjan poelang tida bisa langsoengken.

Djam tiga malam familie Thomas baroe mendarat lagi, tapi lapanja koeoatiran sekarang menjadi le-bih besar.

Sasoedanja ia mempoenjai ka-tetapan, kamoedian ia poeter tele-foen dengan directie dari K.N.I.L.M. di Batavia dengan minta soepaja dengan tjepet dikirim satoe mesin terbang goena lakoeken penjelid-kan tentang itoe ketjilakahan.

K.N.I.L.M. lae menjadi repot boeat penoehek permintaannja familie Thomas di Semarang.

Satoe djam kamoedian satoe djoeroe terbang soeda moentjoel di lapangan Tjililitan.

Masin terbang P.K.A.F. lae disedaken boeat lakoeken lapanja koeadjabjan, boeat lakoeken lapanja perdjalanjan pada djam 4,45 pagi.

Djam setengah toedjoe pagi dr. Thomas, dengan toean Eilers chef dari reserve di Semarang soeda sampe di Simongan. Begitoe itoe mesin terbang dari Betawi sampe mering lantao dr. Thomas dan toean Eilers menoeleok dan seka-rang orang lakoeken pemboeroe-han pada itoe kapal "Winnie" jang dikataken liang.

Selang balon lama kapal jang di tjari soeda bisa diketoeeken. Sa toe prae telah dikloearken lapanja tali penoeda. Masin terbang sasodanja bikin kiteran bebrapa kali di itoe sleep, lae kembali ka Simongan. Djam 7,45 itoe per djalanjan soeda rampoen.

Kamoedian njonja Thomas jang selaloenja meneranggan bisa pan ngan telepon dapat katrangan ba hoea kapal jang ditjari soeda di ketoeoeken dan kilatan, Djam de-lapan Hans soeda hiboerken itoe nja dengan sambot soeara dari te-lefoen, dan djoega toean Muchala menerangkan bahoea lapanja per-djalanjan soeda bisa poelang deng-an slamet.

Bisanja itoe kapal membikin fa mille dr. Thomas dalem repot: ada lah sasodanja marika isengken di-rinja dengan pantjing ikan, waktoe oedara soeda menoeleokken sedi kit gelap, itoe kapal ditoeleokken ka pelaboean, sampe di deket ka-pal Jacobsa jang kerem, Boeat kasi tengara sama sekali tida bisa. Lan taran motor defect, salannja per djalanjan tida bisa dilakoeken lebi djoeh, poen membikin penerangan di itoe kapal tida bisa bekerjaja.

Djoeroemoedi dari itoe kapal jang menjaga keslametannja lapanja penoeleok laloe lketeken itoe kapal dengan kapal Jacobsa jang kerem, dengan maksoed soepaja lapanja kapal tida anjoet kena aer.

Djoestrg kemarennja toean Tibor de Muchala beroesia 21 taon, ma ka perajaban jang ia lakoeken bagi lapanja barlan taon, ada begitoe matjam.

### PEMBOEKAHAN SEKOLAHAN BLANDA RENDAH.

Saptoe pagi, sekolahan Christe-lijk Europeesche Leger School di Djatingaleh soedah diboeke dengan dipimpin oleh ds. Lindeljer. Di antaranja orang orang jang dateng dan dapat oendangan terda pet resident Bijleveld, ass. res. Semarang toean Berisch, plaatse-lijk militair commandant major Stegeman dan lapanja adjutant,

# Ajoen-Ajoen

**Larangan.**  
Hari Djoemahat dalam Djit Po oedah dimoat satoe besioet jang isinja boeat beri kalepasan kaga dengan hormat pada orang-orang jang djadi penggawa negri atawa pada marea jang hidoepnja dari . . . kas negri, kaga perdoeli badan jang digandoeli boeat hidoepnja ada seprapat atawa setengah partiteller djika marea toeroet sokong apalagi mendjadi lid dari pakoempoelan P. N. I. atawa P. I. Dengan begitoe marea bakal djadi candidaat . . . loos, kase marea brani langgar itoe larangan.  
Ini betoel betoel "mengenon" itoe perkoempoelan jang poenjain haloean "non."  
Tapi Broth masih sangsi apa itoe larangan — seande . . . beras boeat, boeng? Tjoemi tjoemi djoega "inbegrepen?" atawa itoe "boeng" bakal dapetken soerat licentie . . . ?

**Soerat kabar**  
"Sapoe".  
Di Djocja oedah di oesahkan boeat terbitken soerat kabar dengan nama "Sapoe", jang kaga di ten toeken terbitnja, katarja, maksoednja oantok menjapoe kekotoran kekotoran dalam pergerakan. Djadi dengan goenaken itoe "Sapoe," maoe bikin bersih kekotoran . . . dan isinja memang bener menjapoe . . . tapi, ehem . . . setaepo sapoe apa jang dipakenja boeat menjapoe itoe . . .  
Kalo sapoe, sapoe anjar memang ja bisa bersihkan, tapi . . . tapi kalo sapoe g e r a n g tjoema tjoema tambahin kator adja.  
Roepanja si penjapoe ada dengan doeng gemas, ampa njapoenja klatan . . . blentang blentong.  
Ja, ja menjapoe dan menjapoe ada doea.  
Tapi maski bagimana namanja kan ja menjapoe . . .  
Eflin. Boeat Broth nama "Sapoe" bagi itoe soerat barkala da kaga soeroep . . . jang lebih roeroep ja nama: "Mela wan" ngaroe Soekliman c.s.  
begitoe djika manilik isinja . . .

**Uncle Broth.**  
lulent Ecljman dan kapitein Gout, lebih djaeoh terdapat bebrapa wakil wakil perkoempoelan dan gre . . .  
Sasoedanja roengan sekolahan dipreksa kamoedian toean ds. Lin djer angkat biljara, jang antaranja ia mengharep soepaja itoe sekola han bisa dapetken kamadjoean.

**RECTIFICATIE.**  
Dalem halaman Indonesia hari Saptoe, tentang verslagnja Open bare Vergadering Partindo Istri tiabang Bandoeng ada kasisipan smpat garis kabaranja Ir. Tan Sin Houw di Djember dan Banjoe wangi jang moestinja dimoat da lem pagina kadoea, kolom kadoea tagian paling atas.  
Ini kasalahan disebabken alpanja kita poenja opmaker.

**PENJAKIT MENOELAR.**  
Menoeroet tjatetan dari adanja penjakit menoealar di CBZ. moelal 25 Juni sampe 1 Juli 1933.  
Restant Minggoe i. l. C. Typhus abdominalis 1 6 1 Bac. dysenterie 2 1 — Diphtherie nihil, Meningitis Cerebro-spinalis Epidemica 1 — —  
T a m b a h Typhus abdom'nalis — 1 — Bac. dysenterie 1 — —  
Jang meninggal Typhus abdominalis — 1 — Bac. dysenterie nihil,  
Jang semboeh Bac. dysenterie 1 — —  
Restant 1 Juli 1933 Typhus abdominalis 1 6 1 Bac. dysenterie 2 1 — Meningitis cerebro-spinalis Epidemica 1 — —

Boeat sakit demam panas dan medjan, boleh pakai Obat Woods' Great Pepermunt Cure. Harga f 1.— satoe botol.

# KATJILAKAHAN AUTOBUS DI SETJANG.

Djoemahat sore sekira djam tiga di djalan Setjang telah terdjadi katjilakahan autobus, hingga satoe bus Redjo jang mendjadi korban alamken karoesakan barjak.  
Doedoeknja perkara menoeroet katrangan jang pembantoe kita dapetken sebagi berikoet.  
Satoe autobus Redjo jang moeat banjak orang, telah datang dari djoeroesan Samarang jang dengan dikemoedlken oleh saorang Tjionghoa, terseboet Ko' Soe Tjoan, satoe chauffeur jang maski soeda bekerdja pada laen laen busdienst, dan tinggal di Bawen.  
Itoe kantaran, sebagaimana adan saban terdjadi, telah concurentie dengan bus dari N. V. Adam Midden Java.  
Sampe di djalan deket Setjang, djalan sampe di Setjang, sedang dari djoeroesan orang menampak bus Redjo selagi mendatengin dengan santer.  
Tida djaeoh dari Setjang terdapat djalan spoor jang melintang di tengah djalan. Waktoe bus Adam djalan, toekang djaga di itoe baan sama sekali tida kilatan, satoe tanda bahoea djalan selagi vril, tapi sarta bus Redjo datang, toekang djaga baan soeda berdiri dengan kasi tanda stopan.  
Kemoedinja bus Redjo, sarta itoe itoe tanda doeloenja tjoba boeat brentiken iapoenja kantaran, tapi ternyata rem tida bisa bekerdja sebagimana moestinja.  
Soe Tjoan laloe mendjadi bingoeang, dan ingetan seperti "djalanja cowboy" laloe ditiroe. Dengan kentjeng ia laloe pandjat gas, dengan maksoed boeat tjoba tjoba mendoeloelin trein.  
Bagitoe itoe bus didjalnken dengan lebih keras, satoe saat orang bisa terbindar dari katjilakahan, sarta dengan mendadak kepalanja spoor soeda moentjoel, dan zonder pardon lagi laloe kasi bagian pada itoe kantaran ketjil, jang tentoe sekali lantak terbalik dan roesak sama sekali.  
Bebrapa orang dapet loeka loeka boekan enteng. Politie setjang laloe bikin peritoengan dan kemoedinja itoe kantaran laloe ditaban.  
Bebrapa hari berselang itoe bus soeda bentoer satoe vrachtauto, tapi dikemoediken oleh laen chauffeur, sekarang itoe kantaran soeda roesak sama sekali.  
Vrachtauto Niab laloe angkoet restantnja itoe kantaran boeat dikirimken ka Toentang. Bebrapa orang laen dapet loeka loeka enteng.  
Doeloenja Radjo onderneming bisa accoord dengan N. V. Adam Midden Java, dan berangkat kreta diaetoe bergiliran, tapi sekarang ternyata itoe "kakekelan" soeda tida bisa digaboengken dan concurentie telah terdjadi.

**MENGGELAPKEN.**  
Soekarno, lantaran 8 tron bla kangan di koetika ia masih ketjil soedah brani mentjoeri, maka ia soeda di hoekoem di serahkan pada Pro Juventute di Sompok boeat di rawat dan biar bisa di perbaeki diapoenja kelakoean.  
Sebegitoe lama Soekarno dalem peminaan boei anak2 ia selaloe oendjoeken kelakoean baik, se hingga chef dari itoe stichting anggep jang Soekarno soedah tjoeoep temponja boeat tinggal ken itoe stichting.  
Atas iachtir chefnja, maka Soekarno soedah bisa dapetken pakerdjaan di Provinciale Waterstaat Midden Java, sebagi boekbinder dengan gadjuh f 15 seboelannja.  
Pada soetoe hari di boelan April, datenglah satoe angteoe kend stuk boeat adres terseboet, jang setelah ditrima dan diboeaka oleh Raden Mohamad Ibo Sabar Je. commies kemoedian dengan perantaran satoe expeditie oewang sebesar f 28,50 jang berada di dalaenja koedoe di storkten pada toean E. Drinkhuijzen kas houder.  
Lantaran itoe waktoe tida ada oppas keliatan, maka Soekarno-lah laloe di soeroehnja mengantaran itoe oeng pada kashouder.  
Tapi Soekarno soedah menjelweng, tida soeka toerosken itoe oeng pada kashouder dan masoeoeken di sakoenja, sedang itoe expeditie tanda trima, ia teeken sendiri . . . Koetika hal ini ke tahean dan Soekarno dipreksa ia soedah poengkir perboeatannya, tapi kemoedian ia mengakoe soedah diadoeken pada politie, sedang oengnja soedah ia abisken

**LELANG.**  
Selasa 4 Juli  
Roepa2 fail: boedel di Djoernatan oleh Weeskamer.  
Rebo 5 Juli  
Roepa2 fail: boedels di Djoernatan oleh Weeskamer  
Kemis 6 Juli  
Garabeg Mauload  
Djoemahat 7 Juli  
Lelang Commissie di Bodjong 59 oleh Soesmans.  
Saptoe 8 Juli  
Kajoe Gouvernement di Stadstuijn oleh Hfd. van het Djatibedrijf.  
Boedelnja toean S van der Schaaf di Peterongan 22 oleh Hillebrank.

**DAGANG.**  
WISSELKOERSEN DARI MED. IND. HANDELSBANK ddo. 5 Juli 1933.  
T.T. Amsterdam ) 100%  
Zl. " )  
T.T. Londen ) 8.60  
Zl. " )  
T.T. Australie ) 6.87 1/2  
Zl. " )  
T.T. New-York ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2  
T.T. San Francisco ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2  
T.T. Frankrijk ) 10  
Zl. " ) 35 1/2  
Zl. België [per Belg] ) 13 1/2  
Zl. Italië ) 48 1/4  
Zl. Zwitserland ) 39  
Zl. Kopenhagen ) 46  
Zl. Stockholm ) 64 1/4  
T.T. Calcutta ) 64 1/4  
" Bombay ) 64 1/4  
" Madras ) 64 1/4  
" Rangoon ) 65  
" Colombo ) 64 1/4  
" Aden ) 54  
" Taipeh (Formosa) ) 54  
T.T. Japan ) 53 1/2  
Zl. " ) 60 1/2  
T.T. & Zl. Hongkong Canton ) 54  
Id. Amoy ) 54 1/4  
Id. Shanghai (dollars) ) 54 1/4  
Zl. Manilla ) 101  
T.T. Singapore ) 100 1/8  
T.T. Duitschland ) 60  
Zl. " ) 60  
Zl. Saigon ) 99 1/2  
Zl. Oslo ) 44  
Zl. Weenen ) 36

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

Pileg dan batoek, selesma dapat disembuhkan oleh Wood's Pepermunt Great Cure. Harga f 1.— satoe botol.

# SPORT.

**GO AHEAD JUBILEUM WEDSTRIJDEN.**  
Go Ahead-Excelsior 2 — 0.  
Sebagimana soeda diwartaken doeloelan, begitoe boeat merajalean iapoenja jubileum, berhoebogeng dengan berdirinja itoe perkoempoelan tiga poeloeh lima taon, Saptoe sore perkoempoelan Merah Poeti soeda bikin pertemoan dilapangan Seteran.  
Publiek jang menjaksiken ini pertandingan ada banjak.  
Dalem ini pertandingan ada di hadiahken bebrapa beker, toeroetama Faroka hadiahken satoe beker dan 11 medailles. 1 beker dari Go Ahead, 1 beker dari Minaraalwaterfabriek Modalbron Semarang, satoe radio tida terloepoet boeat samboeng zonder poenja soera ka laen-laen ressort.  
Djalannja pertandingan tjoekeep memoeaskan, sebab doea doea fihak soeda toeroenken ia poenja tenaga dengan soenggoe soenggoe. Excelsior sebagi tetamoe, begitoe moerah hati sampe dirinja kena diselomotin doea goal oleh Go Ahead dan itoe laloe doeloenja ada di loear poenja doegahan.  
Pendjaga blakang dari Go Ahead jang bekerdja dengan rapi, menghalangken madjoenja Excelsior kloarken iapoenja samenspel, jang bisa bekerdja sama sama, hingga David dapet pakerdjahan boekan enteng.  
Pertandingan terseboet telah disaksiken oleh gouverneur Djawa tengah dan Resident Semarang  
Pertandingan dipimpin oleh toean Schreefel.  
Kadoea fihak toeroenken pasangannja sebagi berikoet:  
Go Ahead: David  
Altman Bastiaanse  
Hartung Slamet Ngalamin Pilouw  
Siswanto Bronkhorst de la Croix  
Soejitno Faulhaber

**BOEDI JANG LOEHCER**  
Kemaren siang bus S.J.S. H No. 8137 jang djam 3.30 berangkat dari Koedoes soedah penoeh dengan penoempang, sampe di tengah djalan telah dibrentiken oleh 2 orang prampoelan toea jang mendoekoeng baji.  
Karena soedah tida ada tempat lagi, maoe tida maoe terpakalah itoe doea prampoelan koedoe berdiri.  
Tapi sekoenjoeng terdenger: "Laat haar hier zitten . . ."  
Dan seorang poetri Indonesia laloe berdiri boeat silahken itoe doea orang toea doedoekin tempatnja sedang ia sendiri . . . berdiri . . .  
Kabarnja ini prampoelan ada poetri dari K.I.M. Semarang.  
Siapa tiroe toeladan ini . . . ?

**LELANG.**  
Selasa 4 Juli  
Roepa2 fail: boedel di Djoernatan oleh Weeskamer.  
Rebo 5 Juli  
Roepa2 fail: boedels di Djoernatan oleh Weeskamer  
Kemis 6 Juli  
Garabeg Mauload  
Djoemahat 7 Juli  
Lelang Commissie di Bodjong 59 oleh Soesmans.  
Saptoe 8 Juli  
Kajoe Gouvernement di Stadstuijn oleh Hfd. van het Djatibedrijf.  
Boedelnja toean S van der Schaaf di Peterongan 22 oleh Hillebrank.

**DAGANG.**  
WISSELKOERSEN DARI MED. IND. HANDELSBANK ddo. 5 Juli 1933.  
T.T. Amsterdam ) 100%  
Zl. " )  
T.T. Londen ) 8.60  
Zl. " )  
T.T. Australie ) 6.87 1/2  
Zl. " )  
T.T. New-York ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2  
T.T. San Francisco ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2  
T.T. Frankrijk ) 10  
Zl. " ) 35 1/2  
Zl. België [per Belg] ) 13 1/2  
Zl. Italië ) 48 1/4  
Zl. Zwitserland ) 39  
Zl. Kopenhagen ) 46  
Zl. Stockholm ) 64 1/4  
T.T. Calcutta ) 64 1/4  
" Bombay ) 64 1/4  
" Madras ) 64 1/4  
" Rangoon ) 65  
" Colombo ) 64 1/4  
" Aden ) 54  
" Taipeh (Formosa) ) 54  
T.T. Japan ) 53 1/2  
Zl. " ) 60 1/2  
T.T. & Zl. Hongkong Canton ) 54  
Id. Amoy ) 54  
Id. Shanghai (dollars) ) 54 1/4  
Zl. Manilla ) 101  
T.T. Singapore ) 100 1/8  
T.T. Duitschland ) 60  
Zl. " ) 60  
Zl. Saigon ) 99 1/2  
Zl. Oslo ) 44  
Zl. Weenen ) 36

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**GO AHEAD JUBILEUM WEDSTRIJDEN.**  
Go Ahead-Excelsior 2 — 0.  
Sebagimana soeda diwartaken doeloelan, begitoe boeat merajalean iapoenja jubileum, berhoebogeng dengan berdirinja itoe perkoempoelan tiga poeloeh lima taon, Saptoe sore perkoempoelan Merah Poeti soeda bikin pertemoan dilapangan Seteran.  
Publiek jang menjaksiken ini pertandingan ada banjak.  
Dalem ini pertandingan ada di hadiahken bebrapa beker, toeroetama Faroka hadiahken satoe beker dan 11 medailles. 1 beker dari Go Ahead, 1 beker dari Minaraalwaterfabriek Modalbron Semarang, satoe radio tida terloepoet boeat samboeng zonder poenja soera ka laen-laen ressort.  
Djalannja pertandingan tjoekeep memoeaskan, sebab doea doea fihak soeda toeroenken ia poenja tenaga dengan soenggoe soenggoe. Excelsior sebagi tetamoe, begitoe moerah hati sampe dirinja kena diselomotin doea goal oleh Go Ahead dan itoe laloe doeloenja ada di loear poenja doegahan.  
Pendjaga blakang dari Go Ahead jang bekerdja dengan rapi, menghalangken madjoenja Excelsior kloarken iapoenja samenspel, jang bisa bekerdja sama sama, hingga David dapet pakerdjahan boekan enteng.  
Pertandingan terseboet telah disaksiken oleh gouverneur Djawa tengah dan Resident Semarang  
Pertandingan dipimpin oleh toean Schreefel.  
Kadoea fihak toeroenken pasangannja sebagi berikoet:  
Go Ahead: David  
Altman Bastiaanse  
Hartung Slamet Ngalamin Pilouw  
Siswanto Bronkhorst de la Croix  
Soejitno Faulhaber

**BOEDI JANG LOEHCER**  
Kemaren siang bus S.J.S. H No. 8137 jang djam 3.30 berangkat dari Koedoes soedah penoeh dengan penoempang, sampe di tengah djalan telah dibrentiken oleh 2 orang prampoelan toea jang mendoekoeng baji.  
Karena soedah tida ada tempat lagi, maoe tida maoe terpakalah itoe doea prampoelan koedoe berdiri.  
Tapi sekoenjoeng terdenger: "Laat haar hier zitten . . ."  
Dan seorang poetri Indonesia laloe berdiri boeat silahken itoe doea orang toea doedoekin tempatnja sedang ia sendiri . . . berdiri . . .  
Kabarnja ini prampoelan ada poetri dari K.I.M. Semarang.  
Siapa tiroe toeladan ini . . . ?

**LELANG.**  
Selasa 4 Juli  
Roepa2 fail: boedel di Djoernatan oleh Weeskamer.  
Rebo 5 Juli  
Roepa2 fail: boedels di Djoernatan oleh Weeskamer  
Kemis 6 Juli  
Garabeg Mauload  
Djoemahat 7 Juli  
Lelang Commissie di Bodjong 59 oleh Soesmans.  
Saptoe 8 Juli  
Kajoe Gouvernement di Stadstuijn oleh Hfd. van het Djatibedrijf.  
Boedelnja toean S van der Schaaf di Peterongan 22 oleh Hillebrank.

**DAGANG.**  
WISSELKOERSEN DARI MED. IND. HANDELSBANK ddo. 5 Juli 1933.  
T.T. Amsterdam ) 100%  
Zl. " )  
T.T. Londen ) 8.60  
Zl. " )  
T.T. Australie ) 6.87 1/2  
Zl. " )  
T.T. New-York ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2  
T.T. San Francisco ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2  
T.T. Frankrijk ) 10  
Zl. " ) 35 1/2  
Zl. België [per Belg] ) 13 1/2  
Zl. Italië ) 48 1/4  
Zl. Zwitserland ) 39  
Zl. Kopenhagen ) 46  
Zl. Stockholm ) 64 1/4  
T.T. Calcutta ) 64 1/4  
" Bombay ) 64 1/4  
" Madras ) 64 1/4  
" Rangoon ) 65  
" Colombo ) 64 1/4  
" Aden ) 54  
" Taipeh (Formosa) ) 54  
T.T. Japan ) 53 1/2  
Zl. " ) 60 1/2  
T.T. & Zl. Hongkong Canton ) 54  
Id. Amoy ) 54  
Id. Shanghai (dollars) ) 54 1/4  
Zl. Manilla ) 101  
T.T. Singapore ) 100 1/8  
T.T. Duitschland ) 60  
Zl. " ) 60  
Zl. Saigon ) 99 1/2  
Zl. Oslo ) 44  
Zl. Weenen ) 36

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

**C. HUSSEIN & COMPANY, PENANG (SINGAPORE)**  
ada edis madjoel  
Bate "Brilliant Baros". Bis dibandjengkan deora brilliant toelen. Tida roek djika dipukul deora besi dan tidak lestar sinarnya djika terah dalam minyak sebrapa lama. Harga satoe carat f 25. Bis krie Rembourse.  
Tjintie Electriche (tjintie-oehat) jang perboet di London, bis sembahkan roepa2 penjakit dan ada laen2 chistinja. Tjintie deri perak dan mas f 250 sampe f 6.  
Majara Mahardala Lile — ini satoe oeat krent jang sangot bergenoa kepada orae2 jang ber kawil (kopada jasine sadin). Dalam 2 djam boleh dapet takie ini oeat poenja chistinj jang adjah dan soeroh. Harga satoe botol f 2.50.  
Isten dan Brilliant toelen. Barang2 jang soedah ikat siap boleh dapet hall dengan harga moerah.  
CATALOGUS DIKIRIM GRATIS  
djika tulis Briefkaart pada  
10.10 dan soerat f 0.15.

# SPORT.

**GO AHEAD JUBILEUM WEDSTRIJDEN.**  
Go Ahead-Excelsior 2 — 0.  
Sebagimana soeda diwartaken doeloelan, begitoe boeat merajalean iapoenja jubileum, berhoebogeng dengan berdirinja itoe perkoempoelan tiga poeloeh lima taon, Saptoe sore perkoempoelan Merah Poeti soeda bikin pertemoan dilapangan Seteran.  
Publiek jang menjaksiken ini pertandingan ada banjak.  
Dalem ini pertandingan ada di hadiahken bebrapa beker, toeroetama Faroka hadiahken satoe beker dan 11 medailles. 1 beker dari Go Ahead, 1 beker dari Minaraalwaterfabriek Modalbron Semarang, satoe radio tida terloepoet boeat samboeng zonder poenja soera ka laen-laen ressort.  
Djalannja pertandingan tjoekeep memoeaskan, sebab doea doea fihak soeda toeroenken ia poenja tenaga dengan soenggoe soenggoe. Excelsior sebagi tetamoe, begitoe moerah hati sampe dirinja kena diselomotin doea goal oleh Go Ahead dan itoe laloe doeloenja ada di loear poenja doegahan.  
Pendjaga blakang dari Go Ahead jang bekerdja dengan rapi, menghalangken madjoenja Excelsior kloarken iapoenja samenspel, jang bisa bekerdja sama sama, hingga David dapet pakerdjahan boekan enteng.  
Pertandingan terseboet telah disaksiken oleh gouverneur Djawa tengah dan Resident Semarang  
Pertandingan dipimpin oleh toean Schreefel.  
Kadoea fihak toeroenken pasangannja sebagi berikoet:  
Go Ahead: David  
Altman Bastiaanse  
Hartung Slamet Ngalamin Pilouw  
Siswanto Bronkhorst de la Croix  
Soejitno Faulhaber

**BOEDI JANG LOEHCER**  
Kemaren siang bus S.J.S. H No. 8137 jang djam 3.30 berangkat dari Koedoes soedah penoeh dengan penoempang, sampe di tengah djalan telah dibrentiken oleh 2 orang prampoelan toea jang mendoekoeng baji.  
Karena soedah tida ada tempat lagi, maoe tida maoe terpakalah itoe doea prampoelan koedoe berdiri.  
Tapi sekoenjoeng terdenger: "Laat haar hier zitten . . ."  
Dan seorang poetri Indonesia laloe berdiri boeat silahken itoe doea orang toea doedoekin tempatnja sedang ia sendiri . . . berdiri . . .  
Kabarnja ini prampoelan ada poetri dari K.I.M. Semarang.  
Siapa tiroe toeladan ini . . . ?

**LELANG.**  
Selasa 4 Juli  
Roepa2 fail: boedel di Djoernatan oleh Weeskamer.  
Rebo 5 Juli  
Roepa2 fail: boedels di Djoernatan oleh Weeskamer  
Kemis 6 Juli  
Garabeg Mauload  
Djoemahat 7 Juli  
Lelang Commissie di Bodjong 59 oleh Soesmans.  
Saptoe 8 Juli  
Kajoe Gouvernement di Stadstuijn oleh Hfd. van het Djatibedrijf.  
Boedelnja toean S van der Schaaf di Peterongan 22 oleh Hillebrank.

**DAGANG.**  
WISSELKOERSEN DARI MED. IND. HANDELSBANK ddo. 5 Juli 1933.  
T.T. Amsterdam ) 100%  
Zl. " )  
T.T. Londen ) 8.60  
Zl. " )  
T.T. Australie ) 6.87 1/2  
Zl. " )  
T.T. New-York ) 2.00  
Zl. " ) 1.99 1/2

Comite pengoveran daerah perang telah didirikan dengan official di Tientsin, oeroesan boeat ambil over daerah paperangan, se bab toeroetken permintahannya fihak Japan, tempat boeat bikin pembijarahen dipindaken ka Dai ren kerna penghianat Li Chi Chun dan Kan Tu tida moes datang ka Tangku, sementara Lui Chao Yang dan Shih Tze Heng tida moes pergi ka Tangshan.

Kepala dari district Sanho telah pegang kembali djabatannya dengan official, laskar Japan soeda moela berlaloe dari Fengyun dan Yutien.

#### KAPAL-KAPAL PERANG JANG BRONJAK.

Kapal-kapal perang "Hai Chi", "Hai Shen" dan "Chao Ho" jang boeron dari Tsingtao soeda berlaloe dari Shicheng, kemana pergi nja tida katahoean.

Shen Hung Lieh oestaken, kalo itoe kapal kapal perang jang boeron balik lagi ka Tsingtao aken ditanggong k slametannya, tetang lapoenja brenti atawa tida soeda tida mendjadi soela.

#### SHEN HUNG LIEH DISOEKA OLEH PENDOEDEK?

Pemerintah Centraal belon dapat tri na Shen Hung Lieh poenia soerat permintahan brenti.

Pendoedeok Tsingtao minta Shen Hung Lieh diangan meletakkan dia bitannya, tapi Shen tetap moes brenti.

#### PENDJEBALAN CHINESE EASTERN RAILWAY.

Pembijarahen tentang pendjebalan Chinese Eastern Railway di Tokio, sebab belon dapat katjotjokan dari perkara harganja, tida ada kamadjoean lebih djaoe.

#### PEMBERESAN PERKARA CHAR MANDEK LAGI.

Menoeroet prentah dari centraal, autoriteit di Peiping berkeras ingin Feng Yu Hsiang hapoesken djabatan commandant dari tentara sariket boeat lawan Japan dan Feng moesti berlaloe dari Kalgan, kalo tida demikian tida bisa dibikin pemberesan dengan dami.

Pembijarahen dari oeroesan Chabar telah mandek tapi belon poetes Salaennja Yen Shih Shan bisa djadi perantarahen dengan goenakan djalan baroe, ini perkara tida bisa dipandang dengan optimistich Sung Chih Yuan telah bersedia berangkat ka Tientsin boeat obatkensakitnja.

#### KEADAHAN DI OETARA.

Shanghai, 29 Juni (Aneta-Sin Kuo N in). Shih Ying dan Tuan Si Pang poelang ka Nanking. Kung Hsiang Hsi toenda brangkatnja ka Oetara.

Pembijarahen kadoea tentang Tiongkok dan Japan bakal mengenaken oeroesan militair, tapi belon ditetepken dimana ini aken dilakoeken (S. P.).

#### Nederland.

#### MINTA GANTI PEROGEGIAN

Den Haag 29 Juni Aneta Loc. N.V. De Arbeiderspers telah madjoeken permintahan karogegian boeat sadjoembleh f 25000 pada Baars, lantaran lapoenja katrangan pada tanggal 24 April di Rjswijk dalam pembijarahen tentang N.V. Arbeiderspers.

#### POSITIE PERAK.

Den Haag 29 Juni Aneta Loc. Raad minister pada tanggal 1 Juli aken bikin perhimpoenan goena membijarahen tentang toerakan jang bisa diambil boeat perlawanan speculatie terhadap roepah.

#### Oostenryk

#### SOERAT TERBOEKADARI PAN GERMAN PADA KARJINAAL AARTSBISSCHOP DI WEENEN.

Weenen 28 Juni Transocean Loc. Gedeputeerde dari pan German roeger dalam soerat terboeka Pelah kasi denger protest pada kardinaal aartsbisschop di Weenen terhadap pada taktiek dari Christen socials dan pers katholik, jang semoearja menoejdjo ka pangom poelan kombaal dari Oostenryk dan iboe negri Duitschland, dijataken sebagai penghianat. Prodinget tetepken pikirannya kardinaal aas kedjadian kedjadian jang menjediken bagi seloeroeh rahajat Oostenryk begitoejoen bagi gredja, jang perloe sekali moesti dapetken niran dengan diteroekennja itoe taktiek dan mengokoe, jang menoeeret katrangan dari fihak jang boleh di perlyja di Caribin soeda dapetken pergarakan begitoe genting boeat tinggalkan gredja.

#### Engeland

#### CONFERENTIE ECONOMIE.

Aneta Reuter waraken dari Londen bahoea nasibnja conferentie economie tergatoeng pada bola soetra, berhoebang dengan oeroesan stabilitetis, lantaran di accounterd kerna kalemabannja dollar.

Kebanjakan delegatie oendjoeken dengan kaj eali dari laen laennja pertanjakan marika poenja pikiran pada stabilitet.

Dari soember jang boleh di perlyja ada diwartaken bahoea Bonnet ambil satoe standpunt jang koea, dan menoeeret kabaran, lakoeken anjaman dengan motte boeat toenda itoe conferentie, kalo dalam satoe mnggoe bisa di dapetken accord atas koers koers.

#### DAPETKEN KATJOTJOKAN ?

Londen, 29 Juni Aneta Reuter Loc.

Dalem lobbies dari conferentie economie didapetken kabaran bahoea negri negri jang sampe sekar masi pegang toeres standard mas, soeda dapetken katjotjokan boeat smmentara waktoe. Details dari itoe dirstiaken.

#### KABAKARAN DI PELABOEAN SOUTHAMPTON.

Southampton, 29 Juni Aneta Reuter Loc.

Kapal "Indrapoera" dari Rotterdamschen Loyd dan "Montrose" dari Canadiana Pacific Steamship Cy dengan lantasi moesti disingkirken, serta tadi malam di pelaboean Southampton terjadi kabakaran.

Api soedah menjalar di loods loods dari djaoeban 150 yards dan mengantjem pada doea kapal jang berlaloe disitoe.

Sadjoemblah 20 millioen sigaret dari Britis American Tobacco Cy jang disidaken boeat Singapore telah dimakan api, jang dalem doea djam baroe bisa dipademken.

#### Amerika

#### PINDJEMAN PUBLIEK NAEK DENGAN 3 MILLIARD.

Washington 30 Juni Aneta Reuter Loc. Amerika Sariket toeroet lapoenja begrooting taonan dengan kakoeangan official sadjoembleh 1760

millioen dollar.

Di sebelahnja itoe Reconstruction Finance Corporation dalam tempoersamban pindjem atawa kloaraken 1.285 millioen, jang tida termasuk dalem begrooting biasa.

Djoembahnja pindjem dari publik ada 22 milliard jang mana ada satoe koeakan dalem ini taon dengan tiga milliard.

#### Belgie

#### PEMOGOKAN DI BRUSSEL.

Brussel 25 Juni Aneta Transocean Loc. Pada hari Rebo koin beli terjadi pemogokan baroe jang dilakoeken oleh mandjikan mandjikan toko dan cafe di Brussel, sebagai protest terhadap kalam batan, dengan mana parlement Belgie lakoeken paprikasahan wets ontwerp tentang persewahan dari peroeel dagang.

Sadjoemblah 5500 dari 6100 cafe di Brussel jang ditoeoep pada hari Rebo, di waktoe malam nja etalage cafe sama sekali tida dikasi penerangan, sedeng cafe cafe melingken di terangin dengan lilin.

Dimana Brussel sebagai reputitie doenia sebagai typisch ville lemierre itoe kagelapan dalem keadahan soeker mempoenjai economische consequenties bagi semoearja oeroesan dagang dan branches, dengan mana penitidisan keras di lakoeken pada pemerintah boeat soepaja pertimbangan dari itoe ontwerp dilekaskan.

#### Romeni

#### VON PAPAN DENGAN KARDINAAL PACCELLI.

Rome 29 Juni Aneta Transocean Loc.

Pembijarahen kasatoe kalinja jang dilakoeken oleh vice kanselier Von Papan di Pome telah dilakoeken pada hari Djoemahat dengan staatssecretaris, Kardinaal Pacelli. Kadoea orang itoe ada soelat lama dalem persoonlijk, begitoe djaoe orang taoe Pacelli soeda bebrapa taon mendjadi Pauselijk Nintius dan perna mendjadi dojen dari corps diplomatiek di Berlin.

Audientie jang dilakoeken oleh Von Papan pada Heiligen Vater belon ditetepken dengan definitief, tapi tida bisa disangsiken berhoebang dengan djalannja pembijarahen pada Kardinaal Pacelli. Orang doega toedjoean toerutama dari Von Papan adalah dapetken atoeran dari berbagi bagi oeroesan jang berhoebang dengan Rjks concordaat.

Kaloe itoe menoeeret persetoedjoennja Heiligen Stoel bisa di atoer, bisa didoea bahoea Paus sendiri aken menimbang pemboebaran dari partij Centrum Katholik, boeat soepaja dengan djalan begitoe ilangkan halangan di jualan, dari djalan mana koeem nasional socialist di Duit schland berdjaja boeat dapetken marika poenja ideal dari homogen staat.

#### Duitschland.

#### TENTANG PERMINTAHAN BRENTI DARI HUGENBURG.

Berlin, 29 Juni (Aneta Havas Loc.) Fractie centrum dari gemeenteraad di Berlin ambil katetapan bikin pemboebaran. Dari Keulen ada dikabarken tentang tindakan jang seroea itoe.

Ini malam hoofdostuur dari centrumpartij bikin vergadering. Oidoega jang tida lama terjadi pemboebaran partij.

Aneta Transocean wartaken dari

Berlin bahoea Hindenburg trima perbaik permintahan brenti dari Hugenburg Dr Kurt Schmidt, directeur dari Assurantie Mij Allian telah diangkat sebagai rijksminister dari oeroesan economie, Walter Dere diangkat sebagai rijksminister bagi penilikan makanan, Gootfried Feder, sebagai onderminister bagi oeroesan economie.

Aneta Transocean kabarken tanggal 29 Juni dari Berlin bahoea dari seloeroeh Duitschland ada datang warta2 tentang pemboebaran dari Centrum jang di lepaskan.

Centrumfractie dan banjak sekali gemeenteraad dengan senang hati diboebarken.

Satoe tjonto jang begitoean telah terjadi di kota deket Rijn, Siegburg dimana centrum antara 15 dari 29 kadoeoeken dan tentoe sekali mempoenjai soeara diperbanjak dan maski begitoe ambil poetoesan menjingkir pada nazi.

Satoe tanda jang waktoe adalah dengan "Volkszeitung" di Breslau, centrum organa jang terkenal, poetoesken semoearja perhoebangan dengan centrum partij dan sekarang dengan tida perdoeli membantoe pamerintahan baroe dan Hitler.

Aneta Reuter wartaken dari Berlin bahoea Gustaf Adolf Baueer, bekas rijkskanselier socialist telah ditangkap, lantaran didakwa lakoeken corutie dan bagi kaentoengannja diri sendiri goena karegiannja pembajar padjek.

#### BELI MAIN TERBANG.

Mannheim, 28 Juni (Aneta Havas Loc.)

Menoeroet terseboet dalem soerat kabar Frankfurter Zeitung kota Mannheim telah ambil katetapan boeat beli satoe mesin terbang boeat melindoenjin itoe kota dari koendjoengannja mesin terbang jang teresia Pemimpin dari perkoempoelan penerbangan di Baden dan Palz telah oendang berbagi-bagi gemeenteraad dan dimintah soepaja meniroe itoe atoeran dan orang pertjaja jang di badan "orang aken beli tiga poeloeh mesin terbang.

#### PUBLICATIE TETNANG DETAILS DILARANG.

Ferlijn, 28 Juni (Aneta Havas Loc.)

Begrooting dari pamerintah Duits telah ditrima perbaik oleh kabinet, dengan dilengkep in doea ministers baroe, toerutama bagi penerbangan dan propaganda. Ongkos bagi itoe doea ministries ditaksir koerang lebih 78348 050 dan 14000000 mark. Dari sebab-sebab jang tida di ketahoei pers telah dilarang boeat siarken details dari begrooting.

#### Japan.

#### PERSELISIHAN ANTARA RUSLAND-DJEPANG.

Tokyo 29 Juni Aneta Iwaki Loc.

Dalem perselisihan antara Rusland dan Japan, berhoebang dengan pemboemoehan atas dirinja tiga toekang tangkep ikan bangsa Japan di Kamsjatka, telah didapetken katrangan laen. Boeat soepaja mengatahoei lebih terang doedoeknja ada ditoeis sebagai berikoet :

Bebrapa hari berselang satoe kapal penangkap ikan Japan Fumi Maru telah berlaloe dideketnja Kamsjatka, boeat isihken aer. Tiga penoempang dari itoe kapal telah dikirimken dengan penoempang sampam menoejdjo ka daratan boeat dapetken aer. Dengan mendadak kapal Fumi Maru telah di tembakin oleh orang premanan Scwjet dari daratan dengan kasoe dahan sampe itoe kapal kepaksa moesti menoejdjo ka laetan lagi dengan tinggalkan tiga penoempang praoc ketjil tadi. Fumi Maru lantas dengan draadloos mintah assistentie pada kanoneerboot Tretka ze jang berada tida djaoehan dari sitoe. Itoe kapal perang dengan lantas sampe di itoe tempat jang ditendoeken tida sampe deketin laetan Rus territoriale. Penjelidikan menghoendjoeken bahoea tiga toekang tangkep ikan Djepang soeda ditembak mati, marika poenja majit telah penoeh dengan pelor pelor.

Sekarang gezant Sowjet Yurenev madjoeken protest pada minister oeroesan loear negri Japan tentang perboeatannja kapal perang Tatekaza, dalem djawaban jang di terangkan oleh vice minister Shigemitsu menerangkan, bahoea katrangannja Rusland tentang itoe katjilakahan sama sekali tida betoel.

Penjelidikan jang dilakoeken oleh Tatekaze sama sekali boekannja berarti tida sah.

Di laen fihak vice minister menghoendjoeken bahoea penjelidikan jang dilakoeken oleh orang Rus tentang itoe kedjadian boekannja berdjalan dengan tjepet, sedeng ambtenaar Japan Noguchi, jang disoeroe lakoeken penjelidikan, dimana mana slamken ganggoean.

Japan mempoenjai hak atas itoe katrangan jang terang dari fihaknja pamerintah Sovjet, dan begitoe Shigemitsu menetepken, jang kaloe Sovjet mempoenjai pikiran boeat diemken itoe perkara dergen "blauw blauw" dan singkirken pertangoengan pada dirinja, Japan aken kirimken leoih banjak kapal perang dengan maksoed goena melindoenjin pemnangkapan ikan Japan kaloe perloe!

Ministerie Marine telah kloearken satoe communique, dalem mana ia tjoret dibagian bawah

atas katrangannja Shigemitsu. Aneta Iwaki kabarken dari Tokyo, bahoea Selyukel, partij politik jang terbesar di Japan berhoebang dengan penembakan sampe mati atas dirinja tiga orang Japan toekang tangkep ikan oleh agent dari Gapece deket Keap Kronotsky di Kamsjatka sebelah Timoer anggep itoe perkara ala genting. Marika ambil katetapan boeat madjoeken pada pamerintah soepaja diambil tindakan keras.

#### POKKEN DI TOKYO.

Tokyo 30 Juni Aneta Reuter Loc. L bin dari satoe millioen pendoeoek moesti ditjajir berhoebang dengan perjkrit pokke; jang mendjalar. Doeloennja orang orang jang mendjadi korban kerna penjakit waterpokken, dengan mana taloe diterangkan mangkin loessnja itoe penjakit. Sama sekali ada 56 orang jang mendjadi korban.

#### KEBAKARAN DARI ASTANA.

Tokyo 30 Juni Aneta Reuter Loc. Dengan official dikabarken bahoea keizerin N gako, kombaal selagi hamil Begitoe keizer Japan mempoenjai tiga poetri tapi belon ada kroonprins.

#### Advertentie.

#### Lelang borongan.

Memasokkan roepa-roepa BARANG MAKANAN oentoek pendjara di MAGELANG selama tahoen 1934.

Lihatlah "Economisch Weekblad voor Nederlandsch-Indie" tanggal 16 dan 23 Juni 1933 No. 50 dan 51.

Keterangan dikantor Residentafdeelinghoofd Kedoe di Magelang.

1184-15

W.K. pada hari SELASA 4 dan REBO 5

#### LELANG DALEM

WEESKAMER di sini.

178-10

#### Dengen berdoeka Tjita

Telah meninggal doenia pada hari Djoemahat 30 Juni 1933, kita poenja soewami, soedara, papa dan papa besar jang tertjinta :

#### SO KHOEN GIE.

Hari koeboernja pada hari Kemis tanggal 6 ini boelan.

Brangkat dari roemah kematian Kaliwoengoe Djam 7.30 pagi

Jang berdoeka  
Njonjah So Khoen Gie  
So Khoen Hauw  
So Koh Bie  
So Tjen Bie  
en familie.

# Geldloterij Tida Beroentoeng ??

Baiklah tjoba peroentoengan Toean sama :

## GOEDEREN LOTERIJ dari 9e „PASSAR MALEM SEMARANG” 1933.

Besarnja f 25.000.—

Hoofddebitante Bankverg. „OEI TIONG HAM”, Semarang

Bisa dapet beli djoega pada :

Vereeniging „Passar Malem Semarang”	Seteran	Semarang	Liem Kik Hong	G. Pinggir	Semarang	Toko v/d Pol	Bodjong	Semarang
Toko American	Bodjong	..	Handel Mij. Liem Kiem Ling	G. Waroeng	..	Firma Sih Khaij Hie & Co.	G. Waroeng	..
American Salon	Pekodjan	..	Toko M. O. T.	Pekodjan	..	Schoenmakerij Solid	Doewet	..
J. V. Begeer, van Kempen en Vos	Bodjong	..	Toko Nieuw Tjandi	Nieuw Tjandi	..	Toko Spiegel	Bodjong	..
Boei Tiang Kie	Kranggan	..	Oei Djie Kong	Ambengan	..	Handel Mij. Thio Sing Liong	Kranggan	..
Toko Larees	Bodjong	..				Rembours tida dikirim		

Harga per lot f 2,50

tambah onkost porto f 0,50 per 1 sampe 5 loten

Hoofdprjjs beharga kira-kira f 3000.—

Prijzen jang berharga f 100.— en keatas bisa trima oean Contant 80% dari harganja barang jang soeda ditetepken.

## WASIR.

Penjakit poeroe sembilik di dalem dan di loear, begitoe djoega jang berdarah atau tersemboni, dengan lekas dan sama sekali di semboehken oleh obat Palet poeroe sembilik boeatan Apotheker Boom Perasa'an gatel sempat ilang dalem sedikit hari sadja.

Boleh didapet pada semoes, roemah obat, toko obat dan toko<sup>2</sup> dengan harga f 1.25 satoe pot. Walih Besar: Willem Italle, Soerabaja.

## Aken didjoel

### 1 GAS MOTOR

mish dalem keada'an baik.

Katrangan pada ini adv. no. 2748.

## BERLANGGANANLAH

pada:

**DJIT PO.**

**DIBOEKA PADA 1 JULI 1933**

**N.V. NAN YANG**

**APOTHEEK**

**Gang Pinggir No. 34**

**Telefoon No. 925**

**Apotheker J. HOEK.**

**Trima receipt-recept dokter.**

**Sedia tjokoep obat-obat patent, chemicalien, en lain-lain barang.**

**Recept-recept en lain-lain pesenan diambil atas permintaän en dianter dengan zonder tambah ongkost.**

**Harga direken pantas sekali, tjoba dan bersaksiken.**

**Memoedjiken dengan hormat.**

Toean - toean dan Njonjah - njonjah

Kita mengoendang dengan hormat soepaja soeka mengoendjoengi di waktoe pemboekaan kita poenja Apothek pada har **Djoemahat tanggal 30 Juni 1933 djam 7 malem**, boeat mana terlebih doeloe kita membilang banjak trima kasih. Barangkali antaranja ada jang kaloepaän kita mengirim soerat oendangan hareplah ini advertentie soeka dianggep sebagai gantinja.

DE DIRECTIE.

**Apa hoedjin<sup>2</sup> dan sioetja<sup>2</sup> soeda taoe saja poenja bikinan kebaja dengan renda gripure?**

**Kaloe blon silahken bikin pertjobaän, tentoe tida menjesel.**

Saja poenja bikinan kaloe dipake tanggoeng tida ngoelet dan kliatan lebih manis dari jang pake open-zoom, srenta onkostnja tida mahal.

Bole dateng boeat liat tjonto - tjonto.

Memoedjiken dengan hormat,

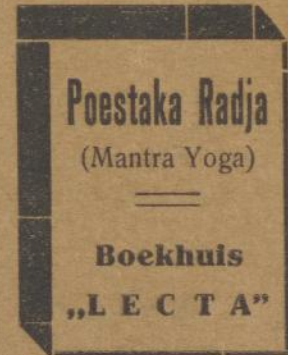
**Mevr. SOH TJIEN BIE**

G. Tengah 54, — Semarang.

1116

## Poestaka Radja

(Mantra Yoga)



Tjitakan ke 2 soeda habis! Tjitakan ke 3 lekas terbit! Diperbaiki dan ditambah djadi 85 ilmoe Kesaktian.

**Harga tetep f 2.50.**

Pesanan bole minta sekarang djangan sampe keabisan lagi!

Oewang lebih doeloe, ongkos vrij.

**Harga baroe boeat:**

Djjobhojo	f 1.—
Ilmoe Firasat	" 2.—
Ilmoe pridato	" 1.25
Oetjapan orang <sup>2</sup> tersohor	" 1.90
Napsoe Moedjidjad (terhias banjak gambar resia) tjitakan ka 3	" 3.—
Resia Pelatjoeran Singapore (terhias banjak gambar geheim)	" 3.—

Legganan "DJIT PO" dapet korting 30%.

**Boekhuis "LECTA"**

voorheen "Terminus".

Karangtoerie 244, — Semarang.

## Saptoe „Pamikat.”

## FEUILLETON.

### „WIE JANG LI ING HIONG”

Oleh: „LIANG - BIE TODJIN” — Semarang.

39)

V

Apalagi jang bertanding itoe ada berdoea gwanswee, hingga tida oesah saugi jang itoe pertem poeran didjalanken terlebih seroe lagi, saolah olah berdoea matjan jang bereboet mangsan.

Ong Eng-liang atawa itoe pamoda jang sedeng bertanding, bole di bilang kapandeanja ada terlebih tinggi dari Kam-heng

tapi lantaran ia kalah pengalaman maka sebegitoe lama ia masih belon bisa kalahken moesoehnja.

Ampt poeloe djoeroes, lima poeloe djoeroes... sampe sera toes djoeroesan marika berdoea masih belon ada jang menang atawa kalah, hanja teroes masih berkoetetan, satoe sama lain ingin roeboehken lawanannja.

Sampe kira-kira doea djam la-

manja, baroe Kam-heng poenja napas djadi sengal-sengal, dan tida sebrapa lama kamoedian, ia soeda baliken koedanja jang sigra dikaboerken ka dalem barisanja, Eng-liang tida memboeroe, hanja satelah menampak jang difihak moesoehnja tida ada kloear lain-lainja panglima jang boeat teroesken itoe paperang, ia djoega laloe tarik tentaranja kombali ka tempatnja.

Kam-heng baroe sekarang bisa boektiken sendiri, bagimana moesoeh poenja kagagahan, hingga ia laloe pretah orangnja boeat toe toep pintoe kota rapet<sup>2</sup>, dan djaga itoe kota dengan keras, agar sang moesoeh tida bisa menjerang.

Anak prampoeannja Kam-heng satelah mengatahoi jang soemami sjoeda binasa di medan perang, ia djadi sangat bersedih, dan ber soempa dalem hati jang ia aken lakoeken pembalesan boeat sakit hatinja iapoenja soemami.

Begitoeelah besok paginja, kom-

bali Eng-liang gerakan soldadoe nja boeat serang lagi itoe kota jang sebegitoe lama belon bisa petjah, dan begitoe iapoenja ten tara sampe di moeka kota, sigra ia soeroesan orangnja boeat menang tang agar Kam-heng kloear lagi boeat bertanding!

Kam-heng jang dapetken itoe tantangan, moenia ia tida aken kloear menjamboet tapi kerna ia poenja poetri jang memaksa dengan aken membaes sakit hati, maka terpeksa ia djoega kloearken barisanja boeat ladenin tantangan nja Eng-liang.

Begitoeelah itoe barisan antara kadoea fihak laloe berhadapan satoe pada lain, hingga seolah-olah doea pageran manoesia, jang begitoe tegoeh dengan bendera-benderanja berkiber kiber kater-djang angin.

Dan dari dalem barisanja Kam-heng ada kloear satoe panglima moeda jang berparas item, ini satoe panglima ada dari bangsa

Boan, begitoe djoega dari fihaknja Eng-liang ada kloear satoe panglima jang berparas poeti. Satelah marika berdoea berhadapan dengan zonder oetjapken satoe patahpoen perkatahan, laloe mainken masing-masing sendjatanya boeat saling menjerang dan membaes.

Satoe djam kamoedian, kliatan itoe panglima dari fihaknja Kam-heng kombali telah kateter, hingga membikin Kam-heng jang berada dalem barisanja djadi bingoes, tapi ia pikir jang ia aken madjoes sendiri boeat tjoba lagi kakoeatannja Eng-liang.

Ternjata jang difihaknja Kam-heng poenja panglima itoe telah lari moendoer dengan dari blakang ada dikedjer, oleh Eng-liang poenja penggawa jang gagah itoe.

Tapi sabelonnja itoe panglima bisa ambil kepalanja Kam-heng poenja orang, soeda kaberoe ditjegal, dengan datengnja satoe panglima dari dalem barisanja

doea orang sigra bertaroeng lagi, tapi tida lama kamoedian djoega orangnja Kam-heng soeda kalah. Sekarang ada giliranja Kam-heng boeat kloear sendiri aken bertanding dengan menantang pada Eng-liang, jang sigra djoega kloear dari barisanja boeat ladenin tantanganja Kam-heng.

Begitoeelah marika lantas bertanding dengan seroe sekali, kerna masing-masing aken goenaken tenaganja betoel-betoel boeat kalahken lawanannja.

Satoe doea dan tiga djam berselang, itoe kadoea djago masih teroes bertanding. Ini bisa ditilik dengan kakoeatan dan kapandeanja marika berdoea itoe jang djarang ada tandinganja.

## Kaperloean Gigi.



Boeat sasatoe orang gigi ada perloe sekali, sebab gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerdja sebagai dentist, bikin gigi palsoe, baik dengan karet maepeoen dengan schroef, tembel gigi berlobang, pasang gigi porcelein, obatin

gigi sakit, bikin bersih gigi kotor, semoes pakerdja'an saja tanggoeng jngagoes, koeat dan tahan lama.

Banak sekali saja dapet trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tanja poen sengadja saja itoeng sampe pantas. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa jang ada kaperloean bikin gigi palsoe, tembel gigi berlobang dapet sakit gigi atawamaoe bikin gigi djadi bersih, tjoba dateng lebih doeloe pada saja.

**OEI TIK HONG.**

Sebandaran 20, — Semarang.

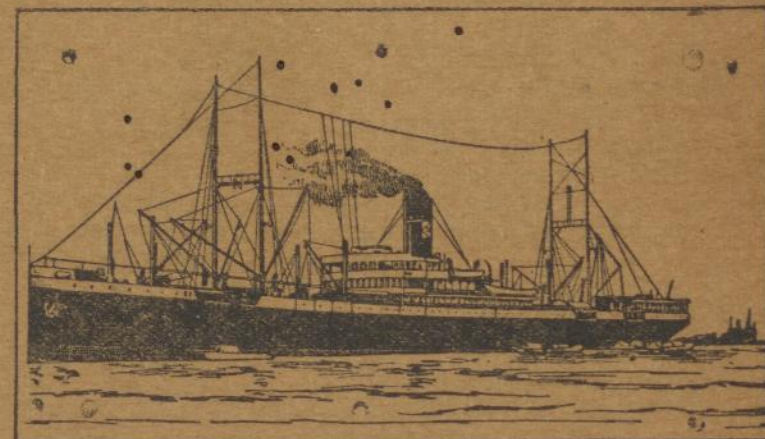
## Java-China-Japan Lijn

**J.C.J.L.**

Hoofdagentschap  
KALI BESAR OOST  
Batavia.

**J.C.J.L.**

Telgr. Adres: CHINALIJN.



Perhoebongan djalan kapal api dari JAVA, MAKASSAR BALIK PAPAN pergi ka MANILLA, HONGKONG, AMOY, SHANGHAI, DALNY dan Japan.

Pengiriman troes, moeatan ditrima boewat semoes pelaboewan dan trima passagiers klas 1, 2, 3 dan 4 (dek) sedia makanan Tionghoa.

Kombali dari China, Korea, Japan, Formosa dan Manilla ka Makassar dan Java.

Katrangan-katrangan aken dikasi dengan seneng hati oleh Agent-agent

## Java-China-Japan - Lijn

BATAVIA—TANDJOENG PRIOK—SEMARANG—SOERABAJA—MAKASSAR

( Hoofdwachstraat	Telefoon 145
( Katrangan dan passage	" 1745
( Moeatan masoek H. W. 9	" 1076
( Telegramadres „CHINALIJN”	

ss. „Tjibadak” brangkat dari Semarang 15 Juli djam 11 pagi, dari Batavia 19 Juli troes ka Hongkong.

ss. „Tjisadane” brangkat dari Semarang 29 Juli djam 11 pagi, dari Batavia 2 Aug. troes ka Hongkong.

ms. „Tjinegara” brangkat dari Semarang 12 Aug. djam 11 pagi, dari Batavia 16 Aug. troes ka Hongkong.

## Kwalitiet Tinggi, Harga Rendah.

Tjoka - Blanda,

Spiritus,

Creolin,

Aermawar,

selaloe bisa dapet beli pada:

**TJONG SIOE LIONG**

Bangkong No. 67, — Semarang.

1012



hak persamahaan sadja dengan lelaki, hanja moesti memperhatikan marika poenja nasib sendiri.

Pembitjarahannya spreekster ada sanget pandjang dan malibet, oleh kerna iapoenja pembitjarahan be gitoe bernapsoe, hingga achir-achir ia kena distop, jang menjabkkn itoe vergadering diboebarkan sate ngah djalan. Sedeng jang menjabkkn pembitjarahannya distop, boleh djadi, politie anggep spreekster maoe oelangkan perkatahan pengerbanan djiwa, kaloe perloe, dalem perdjoeangan boeat memperbaekin nasib, sebab itoe waktoe spreekster bilang, korbanken tenaga, tempo dan harta, kaloe perloe jang didjalanken sehari - hari. Tapi inilah kita poenja doegahan sendiri, sedeng fi hak politie poe nja anggepan bagimana, itoelah tjoema fi hak politie sadja jang bisa taoe. Sebab itoe perkatahan jang didjalanken sehari - hari, maksoednja ada sanget loes, tida bisa dibilang pasti dimaksoedken boeat soeatoe rtian jang tentoe. Vergadering boebar pada djam sabelas sntengah dengan beres dan tida terdjadi apa apa jang tida di ingin. (S.P.)

## Advertentie.

### Aambeijang Sakit

Sakitnja amat keras dan kegatalannya tidak tertahan. Sangsara ini disembuhkan lekas kalau pakai Palet Foster (Foster's Zalf) jang amat moedjarab. f 1.- setabeng disemoea roemah obat.

**FOSTER'S ZALF**

Harganja sekarang soedah toeroen f 0.80.

### Coiffeur J. Lagarde

Heerenstraat sebang Gredja. diteroesken seperti biasa.

F. L. Smith, J. Lagarde, Coiffeurs

### GLAS-GLAS CHAMPAGNE

Boleh sewa atawa pindjem pertjoema. Boleh minta ketrangan pada Toko SOERABAYA. Komedistraat Semarang

### Maoe djoel

dengan harga roegi, kerna perloe pake wang.

### Satoe auto merk Saxon

Tangoeng masih baik bisa bergoena boeat bestelwagen, benzine irit. Padjeknja sanget moerah.

Penawaran soerat-soerat adres auto Saxon, pja Adm. Djit Po. 1161-20

### TANAH - EIGENDOM.

Maoe didjoewal satoe perceel eigendom terletak di bilangan Semarang, besarnja 800.000 M<sup>2</sup>, soedah ada tetaneman klapa dan sebagian ada sawah padi dan ada berdiri djoega satoe gedong dan doewa goedang, semoea dengan tembok batoe.

Menoenggoe penawaran dengan harga amat ringan. Adres adv. No. 2119 P/a adm. ini soerat kabar.

### Hotel dan Restaurant H. Oewa.

Blakang Kebon 1, — Semarang. (Bekas Hotel Juliana)

Sedia tjoekoe kamar<sup>2</sup>, serta diatoer dengan radjin dengan perabotan compleet.

Hawa njaman, sementara sedia djoega makanan matjem<sup>2</sup> seperti masakan Europa, Tionghoa dan Djawa.

### KOSTHUIS?

Satoe familie Tionghoa, jang dapet peladjaran Middenbaar Onderwys, soeka sekali trima lagi 2 anak in-de-kost. Pembajaran bisa berdami lebih doeloe. Penilikan atas peladjaran bisa dipas tiken. Soerat - soerat minta katerangan harep diadresken pada Adm. ini soerat kabar dengan motto: KOSTHUIS.



Pembikinan **RADJIN** dan **MOERAH.** HARGA

## Masoekenlah advertentie

dalem

**D. J. P. O.**

## Moelai sekarang bisa pesen

### Scheurkalender tahoen 1934

dengan tiga penanggalan Blanda, Tionghoa dan Djawa.

Di tanggoeng tjoetjok-betoel.

H. H. fabrikanten bikinlah pesenan moelai sekarang, kaloek Toean toean ingin goemiraken Toean toean poenja langganan dengan kasi gratis satoe Reclame kalender.

Boeat di djoel lagi, kita adaken special harga.

Lekas pesen! tjoetjok tida Banjak!!

Memoedjiken dengan hormat,

**N.V. Drukker HAP SING KONGSIE**  
G. Tengah 77, — Semarang.

### Meloeloe

boeat pematja „Djit Po“ jang soeka sama kejakinan

### Ilmoe Sedjati

Tjoema dipoengot

f 2.-

Doea roepiah

sebagai pembajaran menerangkan segala kagelapan dalem orang poenja pengidoepan. Kita poenja ahli noedjoem aken kasi hoendjoek dengan djelas toean poenja

1. Sifat
2. Tabeat
3. Kepandean
4. Pakerdjaan

apa jang paling mengoentoengken

5. Tempat tinggal jang paling baik boeat beroemah - tangga.
6. Batoe permata apa jang bole dipake boeat mendapet slamet.
7. Lagian matjem apa jang bisa mengindarken toean poenja diri dari segala bahaja (apès).

Pembajaran contant — Rembours tida dikirim.

Kirimlah sekarang Toean ampoenja TEMPAT, HARI dan DJAMNJA kelahiriran pada:

### Balei Kartti - Dharma

Groote Weg Noord No. 41 a Magelang.

### FURMO POLISH

Ada satoe satoenja obat gosok jang bisa dipake goena membaroeken segala barang-barang jang ditjet, di-duco dan di-politoer.

Saklainnja harganja lebih moerah dari pada lain-lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; sementa segala barang-barang jang digosok dengan FURMO POLISH mengkilapnja bisa tahan lebih lama dan kering betoel, zonder tinggalken bahan minjak.

Boeat kenalken pada publieksengadja kita adaken monsterfleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent sadja.

Ditangoeng memoekaken; kaloek tidak, boleh mintak wang kembali, maskipoen soedah terpake boeat ditjoba.

Memoedjiken dengan hormat,

**THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.**

Agent djoel: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang. (Medegebruiker Telefoon 125\*Smg.)

Bisa dapet beli djoega pada:

Administratië „DJIT PO“